Inwestor:
Gmina Miasteczko Śląskie **ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie**

Opracowanie:
Biuro Projektów Drogowych Marcin Krzyżowski **34-331 Świnna, ul. Jesienna 67** *tel.* (0) 889-574-395 *e-mail:* marcin.krzyzowski@interia.pl

Projekt techniczny:
Budowa połączenia drogowego pomiędzy przejazdem kolejowym i drogą gminną w rejonie ul. Norwida w Miasteczku Śląskim

Kategoria obiektu budowlanego:
XXV – drogi i kolejowe drogi szynowe

Identyfikatory działek inwestycyjnych:
241302_1.0003.2353/52

Zespół projektowy:			
Stanowisko	Imię i Nazwisko	Uprawnienia	Podpis
Projektant, specjalność inżynieryjna drogowa z odwodnieniem:	**mgr inż. Marcin Krzyżowski**	**SLK/4949/POOD/13**	
Sprawdzający, specjalność inżynieryjna drogowa z odwodnieniem:	**mgr inż. Łukasz Wandzel**	**SLK/3468/POOD/10**	

Świnna, styczeń 2026r

Spis zawartości projektu:

PROJEKT TECHNICZNY…….. …….....str. 1–13
Oświadczenie projektantów o zgodności projektu z obow. przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej……..str. 3
Opis techniczny branża drogowa z odwodnieniem.....str. 4-7
Rys nr 1 – Projekt zagospodarowania terenu…….....str. 8
Rys nr 2 - Projektowany profil podłużny……..……...str. 9
Rys nr 3 - Przekroje typowe ….....str. 10
Rys nr 4 - Plan sytuacyjny branża odwodnienia.....str. 11
Rys nr 5 - Projektowany profil podłużny odwodnienia.....str. 12
Rys nr 6 - Plan warstwicowy.....str. 13

Świnna 30.01.2026r

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I SPRAWDZAJACEGO

Zgodnie z wymogami art.34 ust. 3d pkt 3 i art. 41 ust. 4a punkt 2) ustawy z dnia 07 lipca 1994r z późniejszymi zmianami - „Prawo Budowlane" - niniejszym oświadczam, że projekt techniczny: *„Budowa połączenia drogowego pomiędzy przejazdem kolejowym i drogą gminną w rejonie ul. Norwida w Miasteczku Śląskim*" został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi, normami, wytycznymi oraz zasadami wiedzy technicznej i jest kompletny z punktu widzenia celu któremu ma służyć.

Projektant specjalność inżynieryjna drogowa z odwodnieniem:
mgr inż. Marcin Krzyżowski
upr. nr SLK/4949/POOD/13

….....
(podpis)

Sprawdzający specjalność inżynieryjna drogowa z odwodnieniem:
mgr inż. Łukasz Wandzel
upr. nr SLK/3468/POOD/10

….....
(podpis)

OPIS TECHNICZNY

1. Dane ogólne

1.1 Podstawa opracowania

Opracowanie sporządzono na podstawie:

- Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane
- Ustawa z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych.
- Rozporządzeniem Ministra Rozwoju z 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego,
- Ustawą Prawo wodne z dnia 20 lipca 2017r.,
- Ustawą Prawo o ruchu drogowym,
- Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych,
- Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko.
- Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody
- Mapy od celów projektowych w skali 1:500
- Warunków technicznych określonych przez Zarządcę drogi.

1.2 Przedmiot opracowania

Przedmiotem opracowania jest budowa drogi gminnej ul. Norwida bocznej w Miasteczku Śląskim w zakresie budowy jezdni, poboczy i odwodnienia.

2. Stan istniejący

Opracowywany odcinek drogi jest to droga gminna klasy D łącząca ul. Norwida z ogródkami działkowymi krzyżująca się z przejazdem kolejowym linii nr 182 Tarnowskie Góry - Mierzęcice Zawierciańskie, Kilometraż: 0.963 – 1.06.

Droga posiada ślad z kruszywa, jest zlokalizowana w terenie zabudowanym, spadki podłużne istniejącej niwelety jezdni nie przekraczają 7%.

3. Rozwiązania projektowe

3.1. Branża drogowa

- kategoria drogi: gminna
- klasa drogi D - dojazdowa
- droga jednojezdniowa, dwupasowa dwukierunkowa
- szerokość projektowanej jezdni: 5,5m – 6m
- szerokość projektowanego pobocza: 0,75m
- projektowane odwodnienie: kanalizacja deszczowa

Zaprojektowano wlot z ul. Norwida w kierunku przejazdu kolejowego kolejowym o długości około 2,5m z nawiązaniem niwelety do punktów stałych tj. krawędzi istniejącej jezdni głównej i projektowanej nawierzchni bitumicznej na terenie kolejowym zamkniętym.
W krawędzi jezdni zaprojektowano krawężniki betonowe najazdowe 15x22cm z odkryciem 4cm na ławie z betonu C-16/20 z oporem.

Przyjęto następującą konstrukcję budowy nawierzchni:
4 cm - Warstwa ścieralna z betonu asfaltowego AC 11S

8 cm - Warstwa wiążąca z betonu asfaltowego AC16W

20 cm - Podbudowa z kruszywa łamanego 0/31,5mm, C90/3

15 cm - Podbudowa z kruszywa łamanego 0/63mm, C90/3, E2>=80MPa

- Istniejące podłoże wyrównane i zagęszczone

3.2. Odwodnienie

Zaprojektowano odwodnienie projektowanej jezdni poprzez wpusty deszczowej włączone przykanalikami do fragmentu projektowanej kanalizacji (poza zakresem opracowania) i włączenie jej do istniejącej studni kanalizacji deszczowej w ul. Norwida kanałem z rur klasy S-SDR34 (SN8) o średnicy Ø 250mm z przejściem szczelnym z PVC montowanym w przewierconej kinecie w miejscu które nie pogorszy stateczności istniejącej studni.

4. Geotechniczne warunki posadowienia i warunki gruntowo - wodne

Zgodnie z § 4 pkt 1, pkt 2 i pkt 3 Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych, ustala się dla przedmiotowej inwestycji drugą kategorię geotechniczną w związku z wykopami głębszymi niż 1,2m. Przyjmuje się dla projektowanej inwestycji proste warunki gruntowe. Grunty rodzime w podłożu to piaski drobne, w z związku z czym przyjęto grupę nośności podłoża gruntowego jako G1.

5. Warunki branżowe

TAURON Dystrybucja S.A.
Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem, dzieloną rurą osłonową.

W miejscach planowanej budowy zjazdu kable nN należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem rurami dwudzielnymi odpowiedniego koloru.
Rury ochronne powinny wykraczać min. 0,5 m poza obszar kolizji. Otwory przepustów rurowych powinny być z obu stron zamknięte za pomocą dławic czopowych.
Należy zachować minimalne odległości zgodnie z normami PN-IEC-60364, SEP-E-001, SEP-E-004.
Zabezpieczenie czynnych urządzeń elektroenergetycznych ze względów bezpieczeństwa, należy wykonać w stanie beznapięciowym tj. po ich wyłączeniu w uzgodnieniu z Dyspozycją Ruchu oraz Pionem Serwisu Region Bytom TAURON Dystrybucja S.A. Oddział Gliwice.
Prace w pobliżu czynnych urządzeń elektroenergetycznych należy prowadzić pod odpowiednim nadzorem. W tym celu należy zwrócić się do TAURON Dystrybucja S.A. Region Bytom ul. Kosynierów 24 41–902, Bytom o nadzór branżowy, na czas prowadzenia prac ziemnych w pobliżu naszych urządzeń.
Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
Zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym, a kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub osłony – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych i prowadzenia robót budowlanych w sąsiedztwie nieosłoniętych kabli pozostających pod napięciem.
W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli elektroenergetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych, w przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.
Obowiązuje treść wywiadu branżowego wydanego przez Tauron Dystrybucja S.A.

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
-w przypadku obniżenia niwelety gruntu w taki sposób, że odległość pionowa między górną ścianką rury, a powierzchnią projektowanego połączenia drogowego byłaby mniejsza niż 1,2 m lub w przypadku, gdy elementy armatury wod-kan znajdujące się na powierzchni terenu (skrzynki do zasuw i hydrantów, włazy kanalizacyjne) znalazłyby się w linii projektowanego krawężnika wymagana jest przebudowa urządzeń wodociągowych lub trwałe ich zabezpieczenie.
-w przypadku obniżenia niwelety należy ocieplić urządzenie za pomocą specjalnych,

prefabrykowanych łupin styropianowych lub podobnych na długości wypłycenia + 3m dodatkowo z każdej strony urządzenia.

-wszystkie skrzynki do zasuw i hydrantów oraz włazy kanałowe należy wyrównać do niwelety projektowanej nawierzchni, dodatkowo należy uwzględnić konieczność ewentualnej wymiany hydrantów podziemnych na krótsze / dłuższe w zależności od zmiany niwelety w stosunku do stanu istniejącego;

-dokumentacja powinna uwzględniać wymianę obudów do zasuw w przypadku , kiedy nie są one regulowane (teleskop)

-zastrzegamy, że wszelkie skrzyżowania i zbliżenia do naszych urządzeń należy wykonać przy zachowaniu obowiązujących przepisów i norm, a szczególnie zaleceń nadzoru technicznego;

-PWiK Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do obecności przy przekazaniu placu budowy inwestycji;

- w przypadku kolizji na danym terenie projektowanej inwestycji z naszymi urządzeniami podziemnymi należy opracować projekt przebudowy lub zabezpieczenia tych urządzeń, który podlega uzgodnieniu z naszym Przedsiębiorstwem;

- w miejscach skrzyżowania z istniejącą siecią wodociągową, wykopy kontrolne należy wykonać ręcznie, po uprzednim geodezyjnym wytyczeniu sieci.

6. Część graficzna:

Rys nr 1 – Projekt zagospodarowania terenu

Rys nr 2 - Projektowany profil podłużny

Rys nr 3 - Przekroje typowe

Rys nr 4 - Plan sytuacyjny branża odwodnienia

Rys nr 5 - Projektowany profil podłużny odwodnienia

Rys nr 6 – Plan warstwicowy

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
Skala 1:500

ID zgłoszenia: GP.Z.6642.839.2025
Województwo: śląskie
Powiat: tarnogórski
Gmina: Miasteczko Śląskie [241302_1]
Obręb: Miasteczko Śląskie [0003]
Obiekt: Miasteczko Śląskie - ZAKRES I
Układ współrzędnych prostokątnych płaskich 2000/6
Układ wysokościowy PL-EVRF2007-NH
Data sporządzenia mapy: 15.04.2025r.

Wykonawca:

P.W.JOTTE s.c.
ul.Balicka 100 lok.41,30-149 Kraków
tel./fax 012 626-59-34
tel.602-722-772,601-546-284
REGON 357194269 NIP 678-27-83-952

GEODETA UPRAWNIONY
Nr.upr.zaw.16627
mgr inż.Jacek Tężycki

Niniejszą mapę do celów projektowych sporządzono na podstawie danych otrzymanych z PODGiK w Tarnowskich Górach oraz pomiaru uzupełniającego. Granice działek wniesiono na podstawie danych uzyskanych z ewidencji gruntów i budynków.
Nie ustalano obciążeń związanych ze służebnością gruntów.
Nie wyklucza się istnienia sieci uzbrojenia terenu nieujawnionych na mapie.
W zakresie opracowania nie występują projekty ZUDP.
W zakresie opracowania brak uchwalego MPZP.

Legenda

Zakres aktualizacji mapy

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń. Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji.

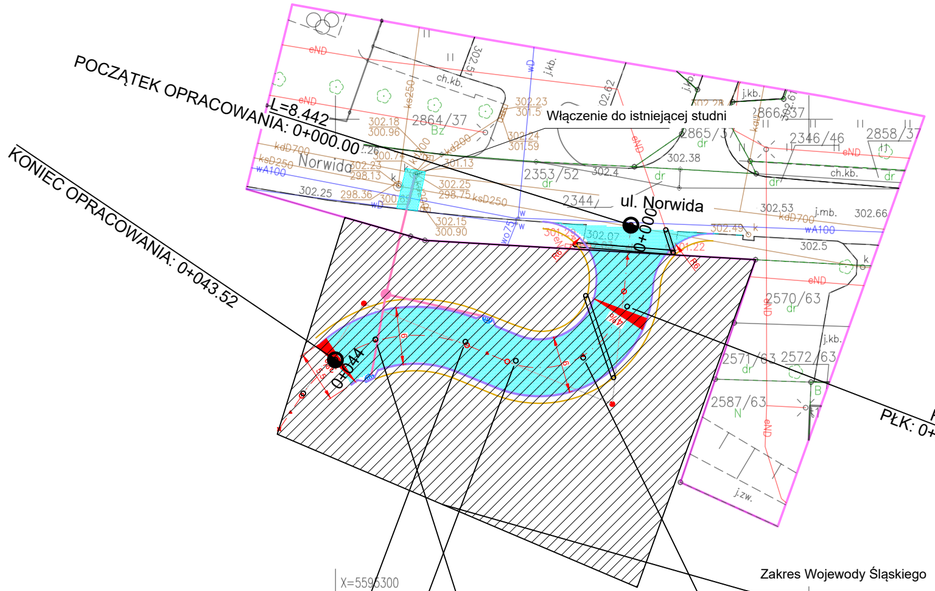
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GP.Z.6642.839.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Starosta Tarnogórski
Wykonawca prac geodezyjnych	P.W.JOTTE s.c.
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji: GP.Z.6642.839.2025_32387 Z dnia: 23.04.2025r.
Imię i nazwisko oraz nr.uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż.Jacek Tężycki nr upr.zaw.16627

Jacek Andrzej Tężycki
Elektronicznie podpisany przez Jacek Andrzej Tężycki
Data: 2025.04.24 11:59:34 +02'00'

.29.21.3.2

Norwida

X=5595400
Y=6564600

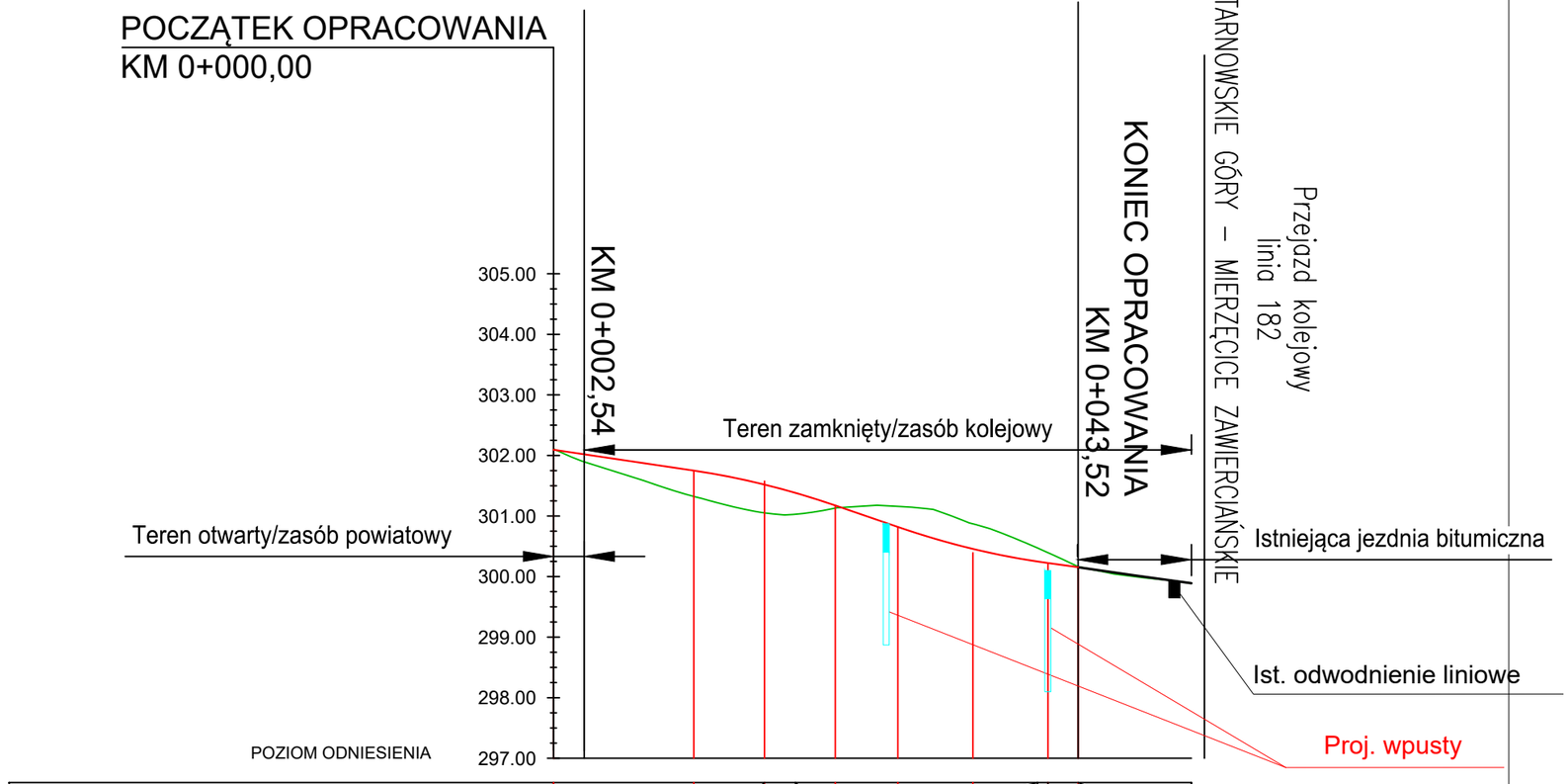


OZNACZENIA:

- Proj. nawierzchnia bitumiczna
- Proj. krawężnik betonowy najazdowy
- Proj. krawędź pobocza z kruszywa
- Proj. odwodnienie
- Projektowany przykanalik
- Granica terenu zamkniętego PKP
- Granica działek
- Proj. rury ochronne

OZNACZENIA:

WYKONAWCA:	Biuro Projektów Drogowych Marcin Krzyżowski 34-331 Świnna, ul. Jesienna 67
NAZWA OPRACOWANIA:	Budowa połączenia drogowego pomiędzy przejazdem kolejowym i drogą gminną w rejonie ul. Norwida w Miasteczku Śląskim
INWESTOR: ADRES:	Gmina Miasteczko Śląskie ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie
RYS. NR	1
TYTUŁ RYSUNKU:	Projekt zagospodarowania terenu - br. drogowa
SKALA	1:500
DATA:	I 2026 r.
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Marcin Krzyżowski SLK/4949/POOD/13
SPRAWDZIŁ:	mgr inż. Łukasz Wandzel SLK/3468/POOD/10



OZNACZENIA:

Profil projektowanej drogi

Profil istniejącego terenu

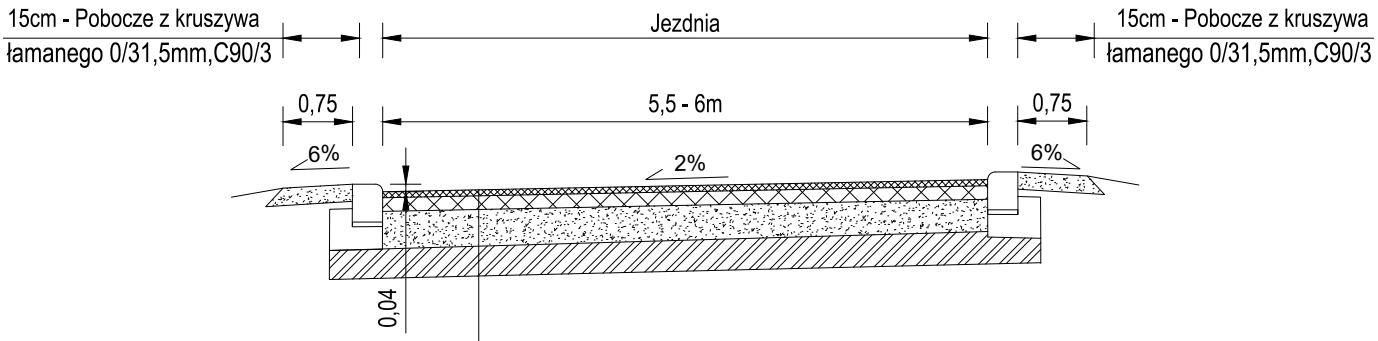
Projektowany wpust deszczowy

WYKONAWCA:
Biuro Projektów Drogowych Marcin Krzyżowski
34-331 Świnna, ul. Jesienna 67

NAZWA OPRACOWANIA:
Budowa połączenia drogowego pomiędzy przejazdem kolejowym i drogą gminną w rejonie ul. Norwida w Miasteczku Śląskim

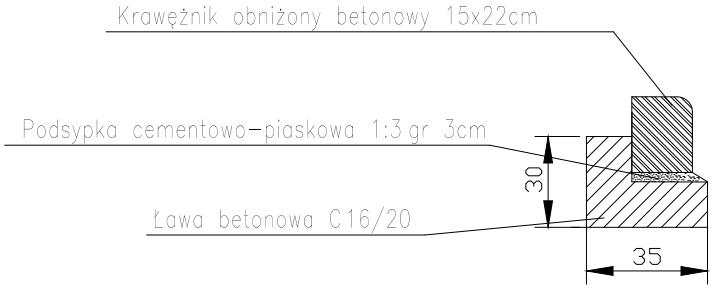
INWESTOR: / ADRES:	Gmina Miasteczko Śląskie ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie	RYS. NR 2
TYTUŁ RYSUNKU:	Projektowany profil podłużny drogi	SKALA 1:100/500 DATA: I 2026 r.
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Marcin Krzyżowski SLK/4949/POOD/13	
SPRAWDZIŁ:	mgr inż. Łukasz Wandzel SLK/3468/POOD/10	

Przekrój typowy



4 cm	Warstwa ścieralna z betonu asfaltowego AC11S
8 cm	Warstwa wiążąca z betonu asfaltowego AC 16W
20 cm	Warstwa z kruszywa łamanego 0/31,5mm,C90/3
15 cm	Warstwa z kruszywa łamanego 0/63mm, C90/3 do E2>=80MPa

Szczegół krawężnika najazdowego
Skala 1:25



WYKONAWCA: Biuro Projektów Drogowych Marcin Krzyżowski 34-331 Świnna, ul. Jesienna 67		
NAZWA OPRACOWANIA: Budowa połączenia drogowego pomiędzy przejazdem kolejowym i drogą gminną w rejonie ul. Norwida w Miasteczku Śląskim		
INWESTOR: Gmina Miasteczko Śląskie ADRES: ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie		RYS. NR 3
TYTUŁ RYSUNKU:	Przekroje typowe	SKALA 1:50/1:25
		DATA: I 2026 r.
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Marcin Krzyżowski SLK/4949/POOD/13	
SPRAWDZIŁ:	mgr inż. Łukasz Wandzel SLK/3468/POOD/10	

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
Skala 1:500

ID zgłoszenia: GP.Z.6642.1.839.2025
Województwo: śląskie
Powiat: tarnogórski
Gmina: Miasteczko Śląskie [241302_1]
Obręb: Miasteczko Śląskie [0003]
Obiekt: Miasteczko Śląskie - ZAKRES I
Układ współrzędnych prostokątnych płaskich 2000/6
Układ wysokościowy PL-EVRF2007-NH
Data sporządzenia mapy: 15.04.2025r.

Wykonawca:

P.W.JOTTE s.c.
ul.Balicka 100 lok.41.30-149 Kraków
tel./fax 012 626-59-34
tel.602-722-772,601-546-284
REGON 357194269 NIP 678-27-83-952

GEODETA UPRAWNIONY
Nr.upr.zaw.16627
mgr inż.Jacek Tężycki

Niniejszą mapę do celów projektowych sporządzono na podstawie danych otrzymanych z PODGiK w Tarnowskich Górach oraz pomiaru uzupełniającego.
Granice działek wniesiono na podstawie danych uzyskanych z ewidencji gruntów i budynków.
Nie ustalano obciążeń związanych ze służebnością gruntów.
Nie wyklucza się istnienia sieci uzbrojenia terenu nieujawnionych na mapie.
W zakresie opracowania nie występują projekty ZUDP.
W zakresie opracowania brak uchwalego MPZP.

Legenda

Zakres aktualizacji mapy

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywych oświadczeń.Oświadczam,że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji.

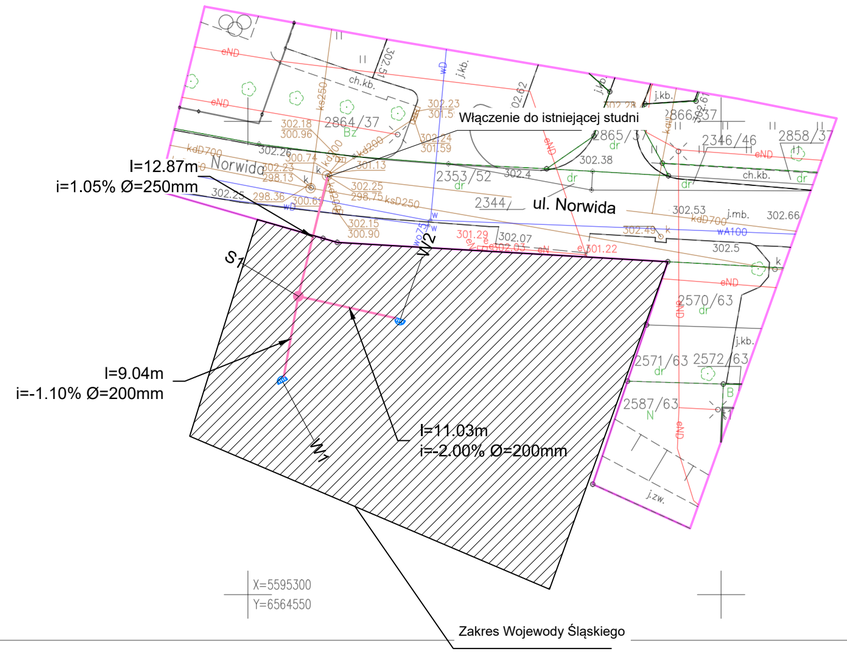
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GP.Z.6642.1.839.2025
Organ służby geodezyjnej,który otrzymał zgłoszenie	Starosta Tarnogórski
Wykonawca prac geodezyjnych	P.W.JOTTE s.c.
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji: GP.Z.6642.1.839.2025_32387 Z dnia: 23.04.2025r.
Imię i nazwisko oraz nr.uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż.Jacek Tężycki nr upr.zaw.16627

Jacek Andrzej Tężycki
Elektronicznie podpisany przez Jacek Andrzej Tężycki
Data: 2025.04.24 11:59:34 +02'00'

.29.21.3.2

Norwida

X=5595400
Y=6564600

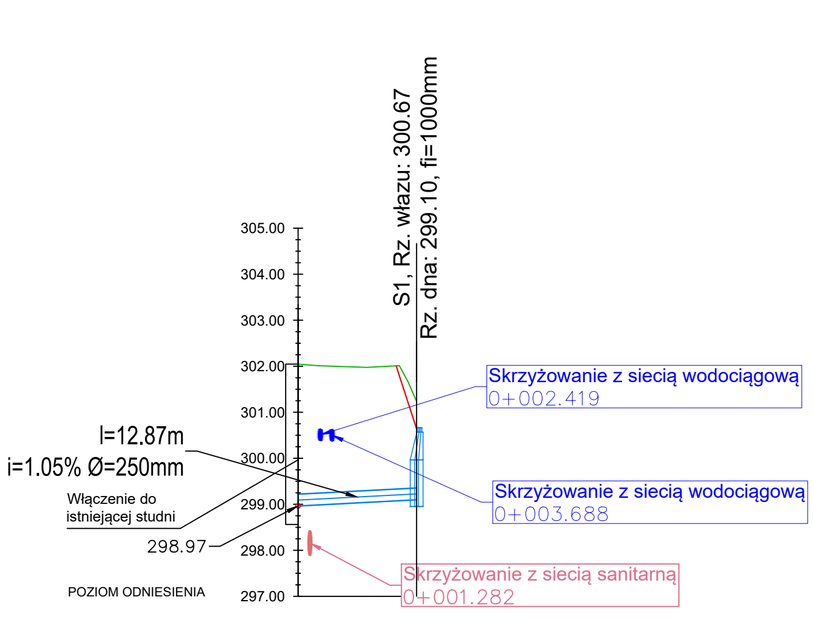


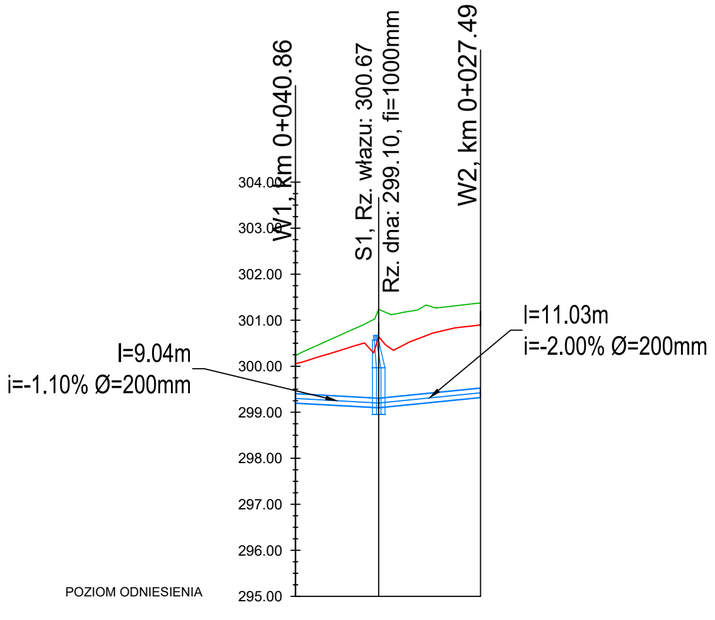
X=5595300
Y=6564550

OZNACZENIA:

- Proj. odwodnienie
- Projektowany przykanalik
- Granica terenu zamkniętego PKP
- Granica działek

WYKONAWCA:	Biuro Projektów Drogowych Marcin Krzyżowski 34-331 Świnna, ul. Jesienna 67
NAZWA OPRACOWANIA:	Budowa połączenia drogowego pomiędzy przejazdem kolejowym i drogą gminną w rejonie ul. Norwida w Miasteczku Śląskim
INWESTOR: ADRES:	Gmina Miasteczko Śląskie ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie
RYS. NR	4
TYTUŁ RYSUNKU:	Projekt zagospodarowania terenu - odwodnienie
SKALA	1:500
DATA:	I 2026 r.
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Marcin Krzyżowski SLK/4949/POOD/13
SPRAWDZIŁ:	mgr inż. Łukasz Wandzel SLK/3468/POOD/10





Rzędna terenu	300.67
Rzędna dna kanału	299.10
Zagłębienie dna	1.57
Spadek	1.05%
Odległość	12.87
Długość odcinka	12.87

Rzędna terenu	300.10	300.67	300.87
Rzędna dna kanału	297.16	299.10	297.32
Zagłębienie dna	2.94	1.57	3.55
Spadek		-1.10%	-2.00%
Odległość	0.00	9.04	20.11
Długość odcinka		9.04	11.03

OZNACZENIA:

Profil projektowanego pobocza

Profil istniejącego terenu

Projektowana rura PP SN8

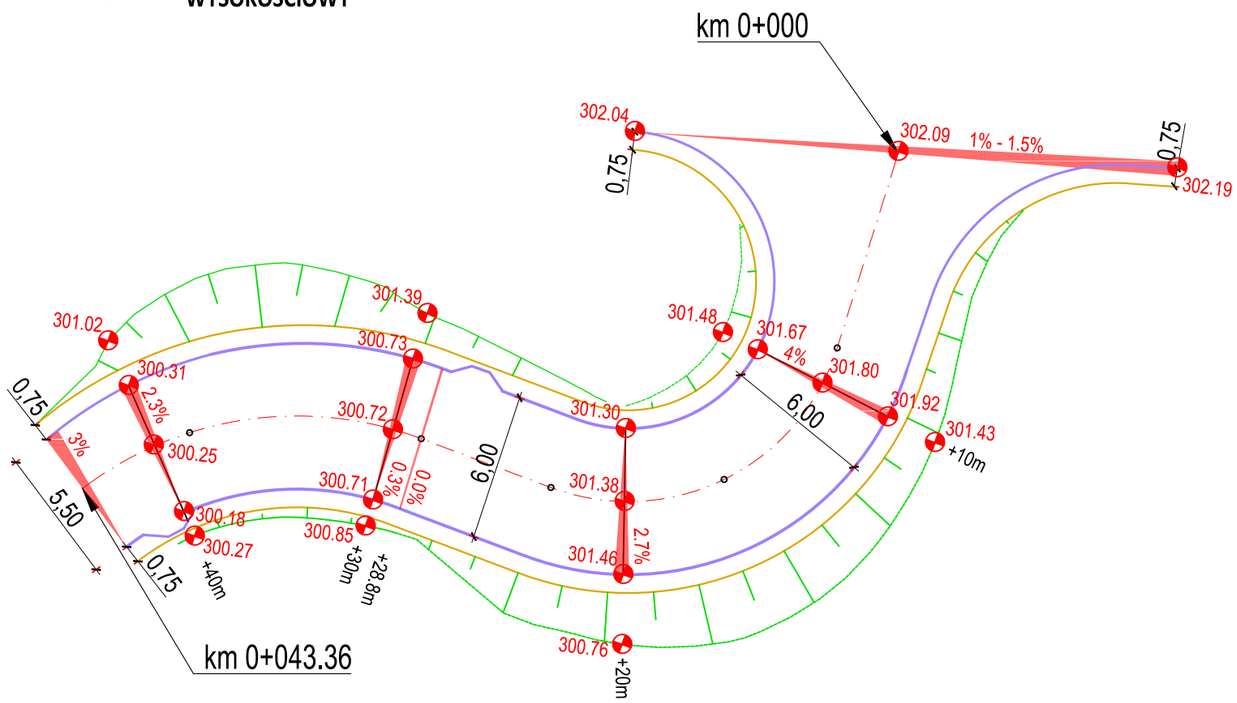
Projektowany wpust deszczowy

WYKONAWCA:
Biuro Projektów Drogowych Marcin Krzyżowski
34-331 Świnna, ul. Jesienna 67

NAZWA OPRACOWANIA:
Budowa połączenia drogowego pomiędzy przejazdem kolejowym i drogą gminną w rejonie ul. Norwida w Miasteczku Śląskim

INWESTOR: Gmina Miasteczko Śląskie ADRES: ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie		RYS. NR 5
TYTUŁ RYSUNKU:	Projektowany profil podłużny odwodnienia	SKALA 1:100/500 DATA: I 2026 r.
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Marcin Krzyżowski SLK/4949/POOD/13	
SPRAWDZIŁ:	mgr inż. Łukasz Wandzel SLK/3468/POOD/10	

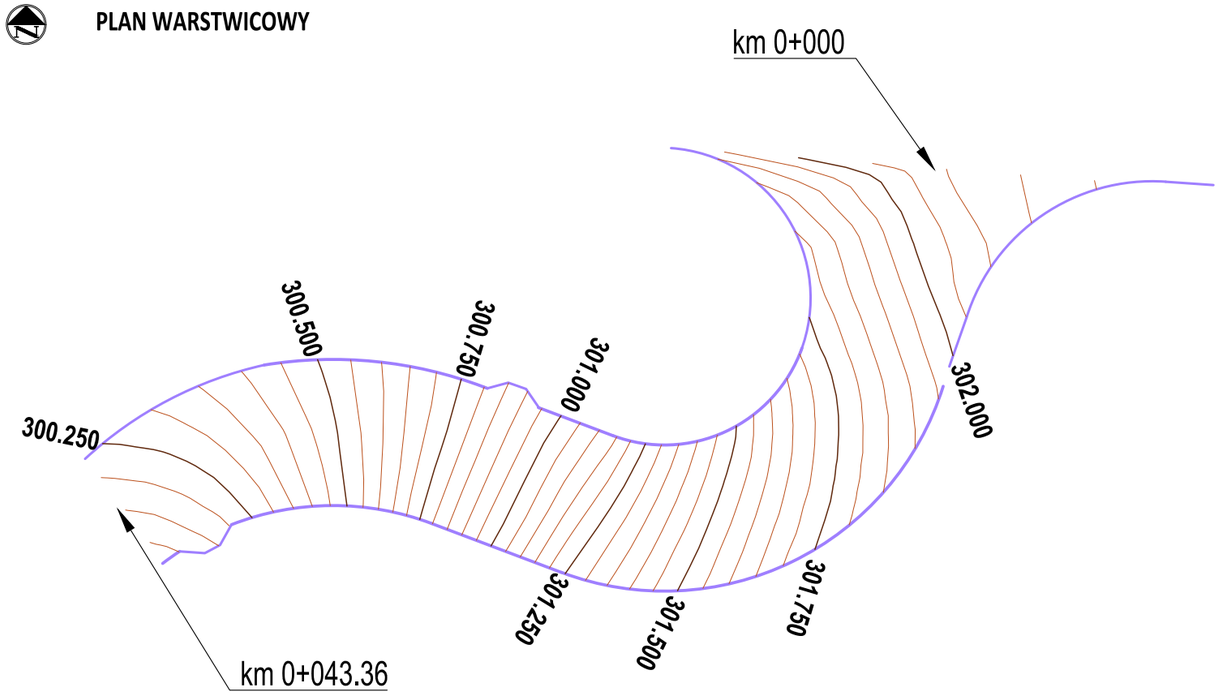
PLAN WYMIAROWY I WYSOKOŚCIOWY



200.10 Rzędna terenu projektowanego

1% Projektowane spadki terenu

PLAN WARSTWICOWY



WYKONAWCA:	Biuro Projektów Drogowych Marcin Krzyżowski 34-331 Świnna, ul. Jesienna 67	
NAZWA OPRACOWANIA:	Budowa połączenia drogowego pomiędzy przejazdem kolejowym i drogą gminną w rejonie ul. Norwida w Miasteczku Śląskim	
INWESTOR: ADRES:	Gmina Miasteczko Śląskie ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie	RYS. NR 6
TYTUŁ RYSUNKU:	Przekroje poprzeczne i plan warstwicowy	SKALA 1:100/250 DATA: I 2026 r.
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Marcin Krzyżowski SLK/4949/POOD/13	
SPRAWDZIŁ:	mgr inż. Łukasz Wandzel SLK/3468/POOD/10	